



Вардел Саша Кеј



Аксентиевиќ-Ланиќ Надежда

---

**НАГРАДЕНИ ДЕЛА НА I. СВЕТСКО ТРИЕНАЛЕ НА  
МАЛА КЕРАМИКА**

---

**AWARDED WORKS ON THE I. WORLD TRIENNIAL EXHIBITION  
OF SMALL CERAMICS**

---

музеј на современата уметност, скопје

museum of contemporary art, skopje

23. V — 12. VI 1985

Организатор:  
УЛУПУХ, Здружение на ликовните  
уметници за примената уметност на  
Хрватска

Организацијата на I. светско триенале на  
мала керамика ја помогнаа:

Здружена СИЗ на културата на град  
Загреб  
Републичната СИЗ во областа на културата  
на СР Хрватска  
Собранието на градот Сараево  
Градскиот комитет за образование,  
култура и физичка култура, Скопје  
Љубљанската културна заедница, Љубљана  
СИЗ на културата на град Белград  
Собранието на град Загреб  
СИЗ на културата, Приштина  
СИЗ на културата на град Нови Сад  
Собранието на општина Титоград

8 откупни награди доделија главните  
градови на републиките и автономните  
покраини што ги носат нивните имиња.

## Увод

Замислата да биде основано Светско  
триенале на мала керамика во Загреб  
настана пред неколку години во кругот на  
загребските керамичари, мотивирани со  
желба градот Загреб и нашата земја да  
добијат таква меѓународна манифестација  
на која ќе се сретнат, согледаат и  
запознаат сите дострели на современата  
светска керамика.

Долгата и богатата традиција на  
керамината, којашто во нашата средина  
живее и постои од предисторијата до  
денес, големиот број на уметници  
керамичари коишто творат во Загреб и во  
другите центри во Југославија, фантот  
што во Загреб повеќе од сто години  
делуваат УЧИЛИШТЕТО ЗА ПРИМЕНЕТА  
УМЕТНОСТ и МУЗЕЈОТ ЗА УМЕТНОСТ И  
ЗНАЕТЧИСТВО, се причини што доведоа  
до организирање на една ваква  
манифестација. Керамината е исконски  
медиум со кој човекот и ликовно се  
изразува. Таа е еден од најдобрите и  
највиталните сведоци на културата и на  
животот во одредено подрачје и период.  
Се изразува и со облик и со боја и со  
структура на својот податлив материјал, а  
покрај тоа има и разновидна намена, така  
што можностите и се навистина  
неограничени. Меѓутоа, кога се посматра  
како облик на ликовно изразување, којшто  
дава можност за комуницирање на што  
пошироко подрачје, тогаш нејзините  
можности често се ограничени од сосема  
неликовни причини, како што се  
транспортот и кршливоста. Желбата да им  
се олесни учеството на Триеналето на  
уметниците од најоддалечените краишта  
на светот доведе до идејата големината на  
изложените експонати да биде ограничена  
на 15 см. Утврдената димензија исто  
така е предизвик што може да даде  
своевидни ликовни резултати. Ано при  
тоа го имаме предвид богатството и  
разновидноста на ликовните остварувања  
во светот и големото интересирање на  
уметниците и публиката за оваа ликовна  
дисциплина тогаш сме ги набројале и сите  
причини за еден ваков концепт на  
Светското триенале на мала керамика во  
Загреб.

На I. светско триенале на мала керамика  
учествуваа 529 уметници од 41 земја. По  
излагањето во Загреб, I. светско триенале  
на мала керамика, составено од наградени  
дела, ќе гостува во неколку градови во  
Југославија и во странство, заклучно со  
1986 година.

---

Голема награда на I. светско  
триенале на мала керамика  
(100.000 дин.)

---

Посебна голема награда на учесник  
од Југославија (70.000 дин.)

---

Награда „Белград“ (40.000 дин.)

---

Награда „Љубљана“ (40.000 дин.)

---

Награда „Нови Сад“ (40.000 дин.)

---

Награда „Приштина“ (40.000 дин.)

---

Награда „Сараево“ (40.000 дин.)

---

Награда „Скопје“ (40.000 дин.)

---

Награда „Титоград“ (40.000 дин.)

---

Награда „Загреб“ (40.000 дин.)

---

## Медалји

**Белтон Каролина**, Венецуела  
Седеф

**Гонзалес Делгадо Хозе Рамон**, Куба  
Канта за губре

**Имаи Кие**, Јапонија  
Дело 84—IV

**Ајланд Клер**, Велика Британија  
Бродски облик

**Мишиќ Љубиша**, Југославија  
Функционална скулптура

**Пичинини Соња**, Италија  
Оригами

**Пјанецола Помпео**, Италија  
Кодекс

**Полгар Илдино**, Унгарија  
Пакет

**Пишел Јудит**, Германија  
Без наслов

**Шрамел Имре**, Унгарија  
Порцуланска ноцка

**Вардел Саша Кеј**, Велика Британија  
Вазна со постамент

**Ансентиевиќ-Ланиќ Наденда**, Белград  
Приказна на небото

**Арани Танано**, Јапонија  
Печена библија

**Ларпан Риф Агат**, Франција  
Разделен диптих

**Хорст Гебелс**, Германија  
Фрагмент од куп

**Гуриоли Серцо**, Италија  
Без наслов

**Легро Енид**, Канада  
Сандаче за тајните на срцето  
(еднорог)

**Салваро Ханибал**, Југославија  
Нирада

**Тампиери Мауро**, Италија  
Емоции на еден сон

**Нер Питер**, Велика Британија  
Без наслов

#### Почесни дипломи

**Ахла Синина**, Финска  
Таинствен сад

**Амбрус Ева**, Унгарија  
Мал сад

**Асада Емино**, Јапонија  
Група точни

**Бадурин Тудина Марина**, Југославија  
Мала форма

**Бенфер Криста**, Германија  
Облик на постамент

**Барбие Сосет**, Франција  
Ртење

**Биц Мари-Франс**, Финска  
Израз

**Борца Терез**, Унгарија  
Здив

**Нарле Карлос**, Аргентина  
Планета

**Шевалие Каролин**, Франција  
Мои деца — да се умре од љубов

**Н. Р. И. Е. Интернационална група**, Финска  
Без наслов

**Наф Ивон, Хатчинсон**, Велика Британија  
Скулптурален сад

**Нилиа Одил**, Франција  
Без наслов

**Демшар Тоне**, Југославија  
Амбалажа '84

**Донхаузер Пол Стефан**, УСА  
Глобус

**Ди Хонги**, Кина  
Гулаб

**„Дует“ Дема Монин и  
Масар Сесил**, Белгија  
Без наслов

**Форнарола Салваторе**, Италија  
Структура бр. 33

**Фулем Леополд, Л.**, Канада  
Филџан со чинија

**Гезлер Марија**, Унгарија  
Мојот капут-иснинат од ветерот 1983.

**Гиренд Николаус**, ГДР  
Alátos alienús

**Голштајн Ан**, Белгија  
Талкање

**Георгиев Добромир**, Бугарија  
Бесмисленост

**Хабер Пол**, Малта  
Ослободување

**Хираи Томоказу**, Јапонија  
Каде одиш?

**Хошино Сатору**, Јапонија  
Привремен стил „Вселена“

**Хант Дејв**, Австралија  
Bubba scrubba, серија два

**Ишицо Мори**, Јапонија  
Без наслов

**Исаковиќ Маријана**, Југославија  
Сјајно, полусјајно, мат

**(Џеклин)-Бадл Ингрид**, Швајцарија  
Раце

**Јелачиќ Ивана**, Југославија  
Разговор

**Наванами Рикицо**, Јапонија  
Дело '84

**Киндлер Франсоаз**, Швајцарија  
Објент

**Кун Ева**, Унгарија  
Ангел

**Ути Лајонен**, Финска  
„Кој?“

**Левенштајн Ајлин**, Велика Британија  
Низ садот

**Лучети Џузепе**, Италија  
Италијански

**Манчиј Љубиша**, Југославија  
Композиција 1 (од циклусот „Раѓање“)

**Марнез Ноеми**, Венецуела  
Tropical 1

**Мартинсон Петерис**, СССР  
Без наслов

**Мацумото Хидео**, Јапонија  
Плоча со грутка 84051 „Продолжение“

**Мајер Жан**, Израел  
Вазна

**Меландер Јунгерман Брита**, Шведска  
Глобус

**Мерле Едит**, Југославија  
Бо 1

**Мидоринава Хироши**, Јапонија  
Kaza-oto (удиран со ветер)

**Наказе Јуки**, Јапонија  
СНР Yo Gami

**Наш Грете**, Норвешна  
Морско шише

**Наваро Палмар Далита**, Венецуела  
Љубопитноста на Ева

**Норниела Сантос Ангел**, Куба  
Huacal 15

**Огура Киено**, Венецуела  
Истражување на кристализација

**Ороз Марија**, Унгарија  
Не-не во формалната логина

**Естерген Гунел**, Шведска  
Помилување

**Овцарен Ришар**, Белгија  
Трансмутација

**Папи Клаудија**, Италија  
Драгоцен предмет

**Паркинсон Сесилија**, Нов Зеланд  
Порцуланско шише

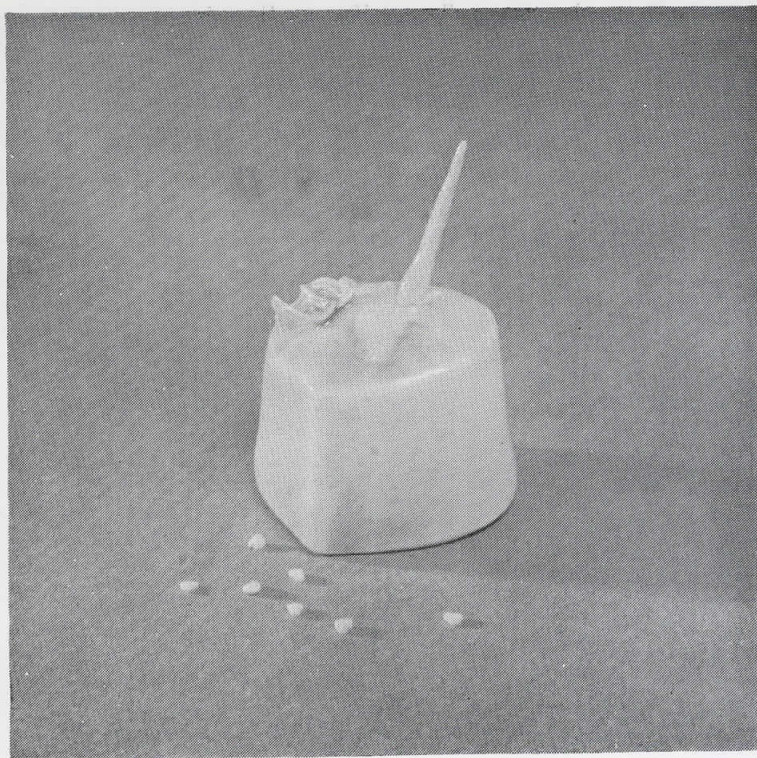
**Пауелс Ахил**, Белгија  
Жена од кермес

**Пире-Делмар Сел Ан**, Белгија  
Перница

**Радеј Злата**, Југославија  
Лет на птици

**Радовиќ Мари-Франсоаз**, Франција  
Преобразување

**Сартони Данило**, Италија  
Свемирска ноцна во боја



Легро Енид



Салваро Ханибал

Кер Питер

